



# GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Parish of Raleigh

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 04/19/2026



## THÁNH LỄ

**Thánh Lễ Chúa Nhật:**

**Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM**

**Phụng Vụ Trong Tuần:**

**Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM**

**Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM**

**Chầu TT 8:00PM**

## BÍ TÍCH

**Rửa Tội Trẻ Em:**

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 1 tháng

**Hôn Phối:** Xin liên lạc với Cha xứ ít nhất trước 6 tháng

**Xức Dầu, Chịu Mình Thánh:** Xin liên lạc với Cha xứ

**Xin Lễ:** Xin liên lạc Cha xứ / Thư ký

**Làm Phép Nhà/Tiệm:** Xin Gọi Cha xứ

## MỜI HỌP

Cùng với cha xứ, thầy, Ban Mục Vụ Ban Tài Chánh, và Ban Phát Triển xin kính mời quý ông bà và anh chị em đến tham dự phiên họp được tổ chức tại hội trường vào **lúc 6:30 giờ tối ngày 26 tháng 4** để nghe Ban Phát Triển trình bày chi tiết chương trình xây dựng cơ sở vật chất và những bước cụ thể mà mỗi người chúng ta cần chuẩn bị. Kính mong quý vị sắp xếp thời giờ đến tham dự.

## THÔNG BÁO HỌP BAN CÔNG BỐ LỜI CHÚA

Kính gửi: Quý Thừa tác viên Công bố Lời Chúa (mới và cũ),

Trân trọng kính mời quý anh chị em đến tham dự buổi họp để ôn lại những điều cần thiết khi công bố Lời Chúa.

**Ngày họp:** Chúa Nhật, ngày 17 tháng 05 năm 2026.

**Giờ họp:** 09:45 AM (Sau khi kết thúc Thánh lễ nhất).

**Địa điểm:** tại nhà Thờ.

Rất mong sự hiện diện đầy đủ của quý anh chị em để công việc nhà Chúa được trọn vẹn.

OUR LADY OF LA VANG



# SCHOLARSHIP PROGRAM

DEADLINE TO APPLY IS APRIL 26<sup>TH</sup>

# \$1,000 REWARD

Kêu gọi toàn thể các em học sinh lớp! Các em đừng quên hoàn tất hồ sơ đăng ký cho suất học bổng trị giá \$1000 nhé. Hạn chót nộp là 12 giờ đêm Chúa Nhật tuần sau, ngày 26 tháng 4.

*Calling all seniors! Don't forget to finish your application for the \$1,000 scholarship due at midnight next Sunday, April 26th.*

OUR LADY OF LA VANG CHURCH  
**Vietnamese Martyrs School**

**Vietnamese Eucharistic Youth Movement of OLLV**



**Registration/Ghi Danh Năm Học 2026-2027**

Hạn chót đăng ký cho năm học 2026-2027 sắp đến vào ngày 10 tháng 5! Xin vui lòng đăng ký sớm!

*The deadline to register for the school year 2026-2027 is coming up on May 10th! Please register early!*

Monthly Financial Statement	
	March
Operating Income / Thu Nhập Hoạt Động	\$39,316.77
Operating Expense / Chi Phí Hoạt Động	\$21,928.56
Net Income / Tiền Thu Nhập	\$17,388.21

Monthly Fundraising and Donations	
	March
Kitchen Fundraising / Gây Quỹ Nhà Bếp	\$10,707.00
Donation to the Shrine of Our Lady of La Vang / Quyền Góp cho Đền Đức Mẹ La Vang	\$100.00

**Thứ Sáu Tuần Thánh- Viếng 14 Đàng Thánh Giá Cùng Trường CTTĐVN!**

**Good Friday - 14 Stations of the Cross with the Vietnamese Martyrs School!**

**Thứ Năm Tuần Thánh- Châu Thánh Thể Cùng TTTT Đức Mẹ La Vang!**

**Holy Thursday Adoration with VEYM Our Lady of La Vang!**



**THÔNG TIN LIÊN LẠC**

<p><b>Cha Xứ:</b> Anphongso Đỗ Văn Kiệt Office (919) 307-4023</p> <p>Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7: 9:30AM - 5:00PM</p>	<p><b>Thầy Phó Tế:</b> Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913-4849</p>	<p><b>Hội Đồng Mục Vụ:</b> <b>Trưởng:</b> Nguyễn Văn Hiến Tel (919) 369-3333 <b>Phó Nội Vụ:</b> Vũ Ngọc Thái Tel (919) 757-5194</p>	<p><b>Hội Đồng Tài Chánh:</b> <b>Trưởng:</b> Nguyễn Minh Korry (Khoa) Tel (919) 961-9811 <b>Phó:</b> Nguyễn Hữu Dzũng Tel (919) 602-5559</p>	<p><b>Ban Giáo Dục:</b> Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 <b>Ban Bảo Trì:</b> Trần Quang Tel (919) 272-3639</p>
---	--	---	--	---



**GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG**  
**Our Lady of La Vang Catholic Parish of Raleigh**

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 04/19/2026



**Mừng Chúa Phục Sinh. Lượm Trứng Cùng Trường!**

**Easter Egg Hunt Sunday Fun Day! Happy Easter!**

Hãy theo dõi trang mạng của trường trên Facebook và xem thêm hình ảnh trên đây!

*Follow us on Facebook and view more pictures here →*



# Lớp Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu Năm 2026

## First Communion Class of 2026

Thánh lễ Rước Lễ Lần Đầu sẽ được cử hành vào lúc 10:45 sáng ngày Chúa Nhật, ngày 3 tháng 5 năm 2026. Các em đang vô cùng hân hoan, háo hức được đón nhận Chúa vào lòng! Xin quý vị hãy cầu nguyện cho các em và gia đình của các em. Thật là một vinh dự khi được trình diện với giáo xứ...các em Lớp Rước Lễ Lần Đầu Năm 2026!

*The First Communion Mass will be celebrated on Sunday, May 3, 2026, at the 10:45 AM mass. Our students are joyfully preparing to receive Jesus into their hearts for the very first time. We invite you to keep them and their families in your prayers. It is our honor to present to you... the First Communion Class of 2026!*



**Congratulations!**  
**First Holy Communion Class of 2026**

- Em Phanxicô, Bùi Noah - Con Ông Bùi Nhật Tân và Bà Nguyễn Lê Diễm Trang.  
Em Isavê, Cao Quỳnh Christine - Con Ông Cao Minh Huy và Bà Huỳnh Thị Kim Ngân.  
Em Maria, Lê Maya - Con Ông Lê Tuấn và Bà Huỳnh Hạnh.  
Em Giuse-Alphonsô, Mai Mason - Con Ông Mai H. Hải và Bà Nguyễn Thị Hồng Nhung.  
Em Rôsa, Nguyễn Ánh Thư - Con Ông Nguyễn Anh Thi và Bà Nguyễn Thị Nga.  
Em Giuse, Nguyễn Thái Dylan - Con Ông Nguyễn Tuyền Joshua và Bà Nguyễn Hồng Hạnh.  
Em Maria, Nguyễn Grace Amelia - Con Ông Nguyễn Hoàng Long và Bà Nguyễn Lili.  
Em Gioan-Baotixita, Nguyễn Nam Mason - Con Ông Nguyễn Nam Michael và Bà Bùi Trân.  
Em Maria, Phạm Jayla - Con Ông Nguyễn Văn Hùng và Bà Nguyễn Quỳnh Hoa.  
Em Giuse, Phạm Jayson - Con Ông Nguyễn Văn Hùng và Bà Nguyễn Quỳnh Hoa.  
Em Luca, Trần Henry - Con Ông Trần Thanh Tiến và Bà Trần Thanh Thiên Vân.  
Em Maria, Trương Taylor - Con Ông Trương Đức Thiện và Bà Ngô Huệ Yến.  
Em Maria, Trương Mai Anh - Con Ông Mai Ngọc Hoài và Bà Trương Ngọc Phương Dung.  
Em Giuse, Nguyễn Bảo Anderson - Con Ông Nguyễn Văn Thám và Bà Bùi Thị Ngọc Sự.  
Em Đa Minh, Hoàng Thế Uy Bradley - Con Ông Hoàng Quang Thạnh và Bà Ngô Thụy Đỗ Quyên.  
Em Đa Minh, Hoàng Thế Vũ Ceaydon - Con Ông Hoàng Quang Thạnh và Bà Ngô Thụy Đỗ Quyên.  
Em Vincentê, Pareja Nguyễn Ian - Con Ông Pareja Aguinot Ivan và Bà Nguyễn Julie.  
Em Paul, Alexander Salfity - Son of Mr. Joseph Jamil Salfity and Mrs. Hai Việt Salfity.  
Em Bùi Minh Khang - Con Ông Bùi Xuân Quang và Bà Tống Phước Bích Trang.

## Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at  
<https://ducmelavangraleigh.org/forms/>

*Thank You*

For more information, please contact  
Mr. Pham Quang Hien  
ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org

### I'm Available, Please Rent Me!

*Thank You*

## Mini Tax & Services LLC



- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

 MiniTaxServices

7404 Chapel Hill Rd, Ste N  
Raleigh, NC 27607  
Trong Dang, EA  
(919) 786 - 3071  
minitaxllc@gmail.com

## Fairway Asset

Fairway Asset Corporation  
(MNLS # 293044)  
[www.fachome.com](http://www.fachome.com)  
412 Daylin Drive  
Cary, NC 27519



Quick Closing  
Free Consultation  
**Satisfaction Guarantee!**

**Tuấn Nguyễn**  
Loan Originator & Processor  
Tìm hiểu miễn phí  
(919) 434 - 1957

## NC Direct Lender

Local Business – Whole Sale Pricing  
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**  
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**  
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**  
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**  
Mượn tiền tạm ứng trước

**John Lee**  
Vice President  
(800) 933 - 0212  
(503) 753 - 2506 (cell)

*Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín*



## JOIN OUR TEAM

### TUYỂN DỤNG NAIL TECHNICIAN VÀ RECEPTIONIST



Để apply - vui lòng để lại thông tin tại website:  
**[sennailspa.com/careers](http://sennailspa.com/careers)**

Nếu có câu hỏi, vui lòng nhắn tin: (919) 435-0046

SCAN QR CODE ĐỂ APPLY



## Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at  
<https://ducmelavangraleigh.org/forms/>

*Thank You*

For more information, please contact  
Mr. Pham Quang Hien  
ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org

**I'm Available,  
Please Rent Me!**

*Thank You*

**I'm Available,  
Please Rent Me!**

*Thank You*

**GOLDEN  
REALTY  
& MANAGEMENT**

**Your FULL Service  
Real Estate  
Company!  
Công Ty Bất Động  
Sản Với Đầy Đủ Mọi  
Dịch Vụ!**



**Tuan Nguyen  
Residential &  
Commercial Broker**

8354 Six Forks Road Ste 103  
Raleigh, NC 27615  
(c) (919) 434-1957

[Tuan@GoldenRealtyNC.com](mailto:Tuan@GoldenRealtyNC.com)  
[TuanNguyenRealtor.com](http://TuanNguyenRealtor.com)

## **AN CƯ - LẬP NGHIỆP**

### **Residential Homes**

- Đại diện mua và bán nhà và đất
  - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v.
  - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua
  - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất
- \* Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!*

### **Commercial Leases & Resale**

- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc muốn chỗ để mở tiệm - (New lease)
  - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal)
- \* Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.*

**Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín**

**Grow Your Business With Us  
Advertise Here!**

*Thank You*

For more information, please contact  
Mr. Pham Quang Hien  
[ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org](mailto:ttmv.ollv@ducmelavangraleigh.org)

Downloadable ad order form at  
<https://ducmelavangraleigh.org/forms/>

*Princess*  
**NAIL SUPPLY**

**\*FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

**TOLL-FREE: 1-877-733-4772**

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.